NALEŻYTOŚĆ POCZTOWĄ OPŁACONO RYCZAŁTEM.

Drohobycz, 29 maja — le 29 mai — 29 may — den 29 Mai 1929.

Redakcja i Administracja, — Redaction & Administration, — Drohobycz, Mickiewicza 27. — Tel. Nr. 114.



PRENUMERATA W KRAJU przedłuża się automatycznie z miesiąca na miesiąc, o ile nie zostaje odwołaną!

LES ABONNEMENTS en étranger sont trimestriels, non pas revoqués, ils se prolongent automatiquement.

DAS ABONNEMENT IM AUSLANDE, wenn nicht abberufen, verlängert sich automatisch von Quartal auf Quartal.

CZASOPISMO NAFTOWE — JOURNAL DE PÉTROLE
NAPHTAZEITUNG
PETROL

Nr. 644

Rok / Année / Anuale / Jahrgang X

WYCHODZI 2-3 RAZY W TYGODNIU

PARAIT 2-3 FOIS PAR SEMAINE

ERSCHEINT 2-3 MAL PRO WOCHE

Redagowane w języku polskim, francuskim i niemieckim. — Rédigé en polonais, francais et allemand. — Redagiert polnisch, französich und deutsch.

WYDAWCA — EDITEUR — HERAUSGEBER LEOPOLD EISENSTEIN, DROHOBYCZ.

ZAPŁATA W KRAJU. Konto czekowe: Nr. 149343 P. K. O. w Warszawie. Konta bankowe: Polski Bank Przemysłowy, Bank Dyskontowy Warszawski, w Drohobyczu.

PAYEMENTS EN FRANCE. Credit Lyonnais Soc. Ame. Paris.

ZAHLUNGEN IN OESTERREICH. Postsparkassen-Amt, Wien Konto Nr. 159767.

ZAHLUNGEN IN DEUTSCHLAND Direction der Disconto-Gesellschaft Berlin W. 8.

BORYSŁAW.

KOPALNIA — MINE / MINE — GRUBE	Stan / Etat / State / Stand	Prod. ropy / d'huile / oil / Rohöl	Prod. gazów / gaz / gas / Gase	[illegible]
Aleksader I				
II	t	0·40		2·74
III	t	0·67		3·38
Apollo I	p	0·12	0·46	
II	t	0·40	0·46	8·—
Berta I	t	0·11		
II				
Boxal	t	0·40	0·08	8·83
Blochówka I	t	0·13	0·48	3.44
II	t	0·35	0·83	11·18
III	t	0·18	0·20	1·28
Brummer	ł	0·10		2·15
Bianka	t	0·75		9·95
Bernard	t	0·42		7·55
Borysławski I	t	0·26		4·47
II	t	0·21	0·63	1·25
Baku	tcz			1·24
Barbara III	t	0·30	6·—	9·28
Camus	t	0·18	0·14	4·15
Celina	t	0.25	2·47	5·76
Cesia	w		0.09	1·59
Dawidmann II	t	0·10		
III	t	0·10		
Donamon II	t	0·54	4·—	8·30
III	t	0·10		
Diamand	tcz			0.39
Eglon	t	0·55		9·55
Ernuśka				
Estera	tcz			1.48
Ekwiwalent II	t	0·66		10.87
III	w			
V	t	0·32		2·06
Eros II	tcz			0.94
Felicjan				
Galicja I (XVI)	t	0·16	0·56	
II (XIV)	t	0·03		
III				1·50
Galatil	t	0·18		3·76
Georg I			0·66	
Gertl I	tcz		1·01	
II	tcz			
Goplana I	t	0·25	3·52	
II				
Henryk	g		1.22	
Hunt	t	0·20		4·35
Ignacy	i			1·71

KOPALNIA — MINE / MINE — GRUBE	Stan / Etat / State / Stand	Prod. ropy / d'huile / oil / Rohöl	Prod. gazów / gaz / gas / Gase	[illegible]
Jerzy (Standard)	t	2·70	0·20	68.68
Januś	t	0·25	0·85	4·24
Józefina	tcz			0·26
Jutrzenka				
Jerzy				
Jasiennicki Mały	tcz	0·08	0·18	
Johanna III	ł			
Kozak	t	1·22	2·30	26·08
Krakus	t			
Kamilla I	tcz			
III	t	0·10		
Kościuszko	tcz		0·70	1·97
Kralup	t	0·30	0·50	
Konrad I	t	0·75		
II	t	0·50		99·46
IV	t	2·90	2·42	
Kaukaz	pt			
Leonaryl III	t	0·20	0·27	4·80
Milicent	t	0·22	0·09	4·94
Montana	t	0·06		1·98
Mary I	p	0·20	[illegible]	3·32
II	p	0·08		0·59
III	e	0·17	3·70	
V	p	0·20	0·50	3·88
Mateusz	t			2·48
Merkur (Cholewa)	t	0·31	3·28	5·40
Melania	t	0·20	0.70	5·54
Nafta 30	g		1·93	
31	gt	0·06	1·74	
32	ł	0·02	0·64	
33	ł	0·03		
Nafta Synd. 29	ł	0·06	0·64	
30	t	0·30		
31	ł	0·05	0·73	
Natan II	t	0·10	1·60	1·17
Oil King	t	0·11	0·10	3·50
Oil Star	t	0·33		3·99
Odra I	tcz		2·20	5·58
II				
Oleks I	t	0·07	0·10	1·50
III				
Poniatowski	p		1·40	
Pontresina Galicja I	p	0·09		1·78
II	p	0·60	0·50	16·16
III	p	0·90		19·99
IV	p	0·20	0·10	6·66
V	p	0·12	0·35	1·19
Pontresina Brittish	t	0·30		3.32
Piłsudski I	t	0·18	1·41	2·93
II	t	0·70	0·92	10·96
Polska nafta VI	t	0·20	3·14	3·74
Piotr I	g		0.75	
II	t	0·10		2·94

KOPALNIA — MINE / MINE — GRUBE	Stan / Etat / State / Stand	Prod. ropy / d'huile / oil / Rohöl	Prod. gazów / gaz / gas / Gase	[illegible]
Ratoczyn I	g		18·50	
IV	e	0·20	13·	3·24
VI	ro		0·20	2·07
VIII	tcz	0·10		1·34
IX	t	0·07	1.30	
X				
XI	t	0·19	0·70	
XV	ł	0·10		1·03
XVI	tg	0·33	9·20	4·76
XXIV	ł	0·04	0·20	0·65
XXV	t	0·82	0·60	12·13
XXVI	w			1·03
54	g		1·65	
55				
Ralli II			0.14	
Renia	tcz		0·50	
Rena (Standard)	s			
Rekord	p		0·84	
Ropa	t	0·20	0·88	
Ratoczyn (Standard)	t	0·10	0·68	
Regina	g		1·50	
Silva Pl. I	t	0·14	0·20	1·16
II	t	0·11		1·56
III	t	0·15	0·20	2·07
V	t	0·14	0·20	1·98
VI				
VII	t	0·05		
VIII	g		0.90	
IX	t	0·05		
X	t			
XI	t	0·74		15·41
XII	t	0·72		16·52
XIII	t			
XIV	t	0·04	0·80	
XVI	t	0·06		
XVII	t	0·26		4·92
XVIII				
XIX	t	0·44	0·30	9·38
XX	t	0·36		7·33
XXI	t	0·47		11·90
XXII	t	0·89		13·53
			3·10	
Sydney	t	1·	3·68	20.22
Szczur I				
II	w		0·60	
Sobieski	s			
Sienkiewicz	tcz			
Szczęść Boże I				
III	t	0·20	0·68	
Sadler XII (Standard)	t	0·90		22·35
Tatra	tcz		2·—	1·23
Tomasz I	tcz			
II	tcz			
III	tcz			
Ural I	t	0·20	0·53	2·46

BORYSŁAW.

KOPALNIA — MINE / MINE — GRUBE	Stan / Etat / State / Stand	Prod. Rohöl	Prod. gaz / Gase	Decharg. / Piped / Angedrückt
Vulkan Horodyszcze I	t	0·26	1·83	4·70
II	t	0·14	0·82	2.80
Vanderbergh	wt	0·10	0.18	1·95
Willi	w			
Wiara	t	1·10		12·32

KOPALNIA — MINE / MINE — GRUBE	Stan / Etat / State / Stand	Prod. ropy / d'huile / Rohöl	Prod. gas / Gase	Decharg. / Piped / Angedrückt
Wanda Galicja I	p	0·50	1·03	10·02
II	s			
Wanda Bloch	t	0·25	1·10	
Wrocław	t	0·20		

KOPALNIA — MINE / MINE — GRUBE	Etat / State / Stand	Prod. ropy / d'huile / oil / Rohöl	Prod. gazów	Décharg. / Piped / Angedrückt
Zyghard I	t	0 —	2·57	4·66
II	t	0·60	0·94	11·99
III	t	0·23		2·90
Zdzisław I	g		0·60	
II	t	0·22		5·96
Zgoda	t	0·14		1.96

TUSTANOWICE

KOPALNIA — MINE / MINE — GRUBE	Stan / Etat / State / Stand	Prod. Rohöl	Prod. gaz / Gase	Decharg. / Piped / Angedrückt
Aladar	tcz		0.48	1·56
Alfred	g		1·31	
Albion	t	1·60	5·25	31·54
Bank of England	tcz			
Bank VI	t			
18	t	0·04	0·46	
19	t	0.06	0.65	
Bukowice 21	t	0·15	0·92	
22	t	0·22	1·23	4·04
24	t	1·30	1·31	30·53
26	t	0·80	5·17	14·49
27	t	0·17		
29				
Borak	t	0·06	0·18	0·40
Bohemia	t	0·10		4·27
Banzay	t	0·50	0·68	6·58
Bronisław	t	0·55	1·28	10·88
Babycz	tcz	0·07		
Banknot	t	0·14		
Clay	tcz			
Columbia	t	0·30	0.20	
Cecylja	tcz		0·64	
Champagne I	t	0·20	0·45	4·15
II				
Cesia (Harding) II III	t	0·15	0.68	3·35
Dorrit	t	0·03	0·98	0·75
Daisy	tcz	0·05	0·13	
Dąbrowa IV	t	1·10		12·73
V				
VI	t	0·80	1·38	10·90
VIII				
IX				
Dziunia	t	0·10	0·35	0·85
Długosz	t	0·12	1·67	2·69
Dereżyce III	t	0·25	1·46	3·28
IV	t	0·30	0·50	3·72
Elda	wt	0·28	0·72	2·82
Elżbieta	t	0·65	2·17	18·03
Elenora	t	0·40		5·88
Ellen	t	0·06	0·60	0·93
Emanuel	t	0·06	0·42	
Erma				
Edison I	tcz	0·05		
II	wt	0·15		
Edna	t	0·03	0·10	0.29
Elgin	w		0·50	
Elza	t	0·18	0·37	
Ewa	t	0·30		2·31
Filip II				
IV				
Freudenheim	t	0·20	0·37	2·—
Fiume XII	t	0·17	2·05	0·72
XIV	t			4·31
Feuerstein	t	0·10		3·31
Frania	t	0·50	1·	10·64
Flora				
Fortuna I	t	0·05	0·33	
II	t	0·30	3·61	9·35
III	t	0·15	0·40	
IV	t	0·40	2·53	10·38
Glinnik 35	tcz	0·06		0·68
36	t	0·45	0·71	8·96
Gliński	t	0·23	0·28	
Georg XVII	p	0·05		0·05
Galicyjska Ska II				
IV				
Genia	t	0·07	0·60	
Gartenberg				

KOPALNIA — MINE / MINE — GRUBE	Stan / Etat / State / Stand	Prod. ropy / d'huile / Rohöl	Prod. gas / Gase	Decharg. / Piped / Angedrückt
Henryk	t	0·17	2·56	2·01
Herzfeld I	t	0·30	0·56	5·97
II	t	0·55	0·30	13·35
(Irena) III	t	2·60	1·81	62·41
Hubicze	t	0·06	0·72	1·40
Henry VIII	t	0·20	0·23	6·49
Hilda	tcz		0·80	
Haller				
Herta	t	0·25	1·77	3·57
Jan Kanty VIII	t	0·16	0·14	1·38
IX				
X				
Jawa	t	0·21	0·66	5·85
Książę Józef				
Kathe	t	0·65	1·94	13·88
Kniep	t	0·70	1·65	14·72
Kalifornia II	t	0·13	2·27	1·48
Kinga I	t	0·20		1·92
II				
Kopernik I	t	0·30		
II	p	0·13		
Kujawy	t	0·13	0·36	
Krakowianka	t	0·32		7·53
Kellog	orbt			1·64
Locarno	pt			
Las szlachecki	tcz			0·93
Luiza	t	0·35		8·61
Leon	t	0·30	0·60	6·95
Lohengrin	t	1·25	0·20	30·58
Laura	t	0.08		
Livia				
Łaszcz	tcz			0·92
Litwa	t	0·26	1·81	2·34
Los Angelos				
Liliom	t	0·15	0·82	3·36
Merkury	tcz			
Marysienka	g		2·86	
Marja	t	0·90	2·86	20.76
Marta				
Marg. Grace	t	0·50	0·30	6·99
Marcel	t	0·25	4·70	2·73
Mina				
Marja Teresa I	t	0·30	1·	6·30
II	t	0·70	1·10	17·02
III	t	0·30	1·95	7·32
IV	t	0·23	1·55	4·52
V	t	0·04	0·46	
Moneta				
Meta II				
Mukden	t	0·15	2·—	
Minerwa		0·26	0·50	6·07
Magdalena XV	t	0·32	1·68	4·47
Nafta I	t	0·02		
II	t	0·80	1.60	
V	t	0·70		
XI	t	0·10	0·24	3·51
Nelson	t	0·11	0·21	3·73
Niagara	tcz	0·01		1·63
Oleum	t	0·18		4·89
Oswald	t	0·20	5·3	3·22
Otylja	t	0·15	1·01	2·52
Piast	t	0·56	1·90	11·06
Panonia				
Petrol I	t	1·50		
II	t	0·70		41·15
III	t	0·50		
Plon	g		8·94	

KOPALNIA — MINE / MINE — GRUBE	Etat / State / Stand	Prod. ropy / d'huile / oil / Rohöl	Prod. gazów	Décharg. / Piped / Angedrückt
Paweł	tcz			
Popper II	p	0·16	0·71	2·80
Pax	t	2·55	0·71	45·21
Paulus	tcz	0·04	0·16	
Parsifal	t	0·13		4·71
Pluto	t	0·13	2·27	
Ponerla III	t	0·17	0·12	5·36
Renata	gt	0·20	1·90	
Robert	t	0·30	0·51	
Rudolf				
Roman	t	0·40	0·10	5·08
Rosberger				
Stanisław	t	0·68	0·53	13·65
Spitzmann I				
II				
III				
Stefanja	tcz			1·33
Stefa II	t	0·25		
Statelands II	t	0·08	0.07	
V	t	0·08	0·41	
VI	t	2·10	0·53	45.52
X	t	0·60	4·04	13·—
XI	t	2·—	0·89	35·98
XII	t	0·80	0·45	17.14
XV	t	1·37	0·65	26·60
XVIII	t	0·90	1·66	20·49
XIX	t	2·30	1·93	51·28
XX	t	0·40	2·30	10·18
XXI	t	0·50		5.52
XXII				0·72
XXIII	0·40	0.27		
Stella			0·98	
Sezam I				
III	t			
Słotwinka	g		0·49	
Terlecki	t	0·07	1·10	2·45
Tryumf I	t	0·28	0·34	2.—
III	t	0·32		5.88
IV				
Tadeusz	g		0·90	
Vulkan I	t	0·13	0·98	2·64
II	t	0·08	0·68	
III	t	0·25	2·02	5·42
IV				
Vera	tcz			1·10
Wiktor	tcz	0·12	2 —	
Wisła	t	0.02		
Warszawa	g		4·20	1·15
Waliszko	t	1·13		20·90
Walka	t	1·45	1·39	34·23
Wiedeń II	t	0·40		4·30
Wilno	s			
Wit				
William	tcz-g		2·20	1·84
Wagmann IV	po-t	0·20	3	
Znicz				
Zeus	tcz	0·07		
Zuzia	g		0,50	

KOPALNIA — MINE MINE — GRUBE	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile oil Rohöl	Prod. gazów gaz Gase m³	Odtłoczono Déeharg. Piped Abgedrückt
Aldona I	t	0.30	7·06	
III	g		9·	
Andrzej	t	0.10		
Adela	p			
Beno	t	1·20	1.—	31·96
Bruno	t	0.18	2.66	3·19
Bertold I	t	0.40	2.08	7·55
III	t	0.10	2.20	1·40
H. Backenroth	p	0.10		
Foch	t	1.—	1.10	21·29
Fotogen I				
II	t	0.28		6·50
III	t	0.18	0.31	4·44
IV	t	0.24	0.45	5·62
X	t	0.24	0.70	5·44
XII	t	0.30	2·64	5·67
Faustyna	p	0.14		
Fanto Horodyszcze I	w			
Fanto 58	t	1.05	0.02	22·87
59	t	0.30	2·12	3·98
Gottfryd I	g		2.60	
II	t	1 10	0.70	2·30
III	t	1.15	1.50	16·52
V	t	0.03		0·83
VII	t	0.10	0.30	1·98
VIII	t	0.30		7·27
IX	t	0 25	0.40	7·06
Guido	t	1.10	1.80	19·22
Gdańsk	w			6·75
Horodyszcze Galicja I	t	0.70	0.93	10·28
III	p	0.16	0.30	3·39
IV	t	0.70	0·63	17·83
VII	t	2.60	6·78	65·07
VIII	t	1.20		28·13
IX	w-t	0.20	2 60	4·61
X				
XI				
Horodyszcze Standard II	w-t	1·80	7.—	30·55
IV	t	0·96	4.50	21·41

KOPALNIA — MINE MINE — GRUBE	Stan Etat State Stand	Prod. d'huile oil Rohöl	Prod. gaz gas Gase	Odtłoczono Déeharg. Piped Abgedrückt
Halina	t	0.44	1.83	11·61
Józef I	t	1.40	1·26	30·62
II	t	0 15	2·	2·43
III	t	0.50	1.66	9·54
Janina I	t	0.20		3·25
II	t	0 10		2.97
III	w-g		1.43	
Joffre I				
II	e	3 20	18·	46·29
III				
V	e	4 50	37·	91·27
VI				
Jakób III (Małopolska)	t	0.32	3.38	6·34
Jakób (Limanowa)	p			
Karla I				
II	t	0·15		0·42
Livia (Toniusin)	t	0.25	1.20	1·57
Lindenbaum XVII	t	0.20		2·
Ludwik (Nafta)	t	0.80	0.71	12·01
Mella	t	1 —	0.70	18 15
Monte Carlo I, II, III	t	0.74		7·85
Milano I. III, IV	t	0.64		5·25
Miriam	p			
Mraźnica I	t	0.24	0.64	4·28
II	t	0.63	1.77	6·47
III	t	0.20	0 44	
IV				
VI	t	0 10	2·15	
XII	t	1 27	4 07	26·58
Oskar	t	0.60	8 34	10·65
Oil Spring I,	t			
II,	t	0.50	2.99	
III.	t			
Pogoń	t	0.40	0 90	1·90
Pasteur				
Piłsudski III	t	0.12	0.76	2·35

KOPALNIA — MINE MINE — GRUBE	Stan Etat State Stand	Prod. ropy d'huile Rohöl	Prod. gazów gaz gas Gase	Odtłoczono Déeharg. Piped Abgedrückt
Petain	ro-e	3·60	9·30	42 17
Rella	wt	0.25	0.25	1·90
Standard I	t	1·	27 91	28·29
II	t	1.30	7.63	26·18
III				
IV				
VI				
VII				
Sfinks	t	0.14	0.17	
Skarb	p			
Tadzio	t	0.25	1.80	5·91
Toniusin III				
Tryskaj	t	0.16	1.80	3·85
Union I	t	0.72	0.50	3·89
III	t	0.08		
IV				
V	t	0.65	0.50	7·73
VI	t	1.	1.20	15·47
Ullmann	t	1.05	1.33	20·24
Violleta Mraźnica	p			
Wybuch	p			
Zofja I	t	0.30	0.60	8·84
II	t	0.45	0.70	8·44
III	t	0.50		7·14
IV	t	0.20		5·86
V				
VI	t	0.40	2.13	7·19
VIII	t	0.40	0.90	9·25
Zawisza czarny	t	0.80	0.16	20·12

Ogólna dzienna produkcja — La totale production journaliére Tagliche Gesamptproduktion

Borysław	36·37	**cyst.**
Tustanowice	53·74	„
Mraźnica	49·36	„
RAZEM — TOTAL — ZUSAMMEN	139·47	**cyst.**

Przetłoczono — Expedié — Abgepelpt 1/5 — 27/5 1929.

Borysław	668·71	**cyst.**
Tustanowice	940·99	„
Mraźnica	888·57	„
	2498·27	**cyst.**

Do numeru dzisiejszego dołączamy upomnienia i czeki bankowe wzgl. P. K. O., zapomocą których należy przekazać na nasze konto Nr. 148.343 zaległe oraz prenumeraty za czerwiec 1929 r.

Bardzo znaczne dowiercenie produkcji gazowej w Daszawie.

W dniu 24. maja br. dowiercono bardzo znacznej produkcji gazowej na szybie „Polmin Nr. III" (Henryk) w Daszawie. Dowiercenie nastąpiło w głębokości 707.70 m w 7" rurach.

Przy ciśnieniu 54 atm. wynosi produkcja szacunkowa 200 m³ na minutę.

Nie przeprowadzono jeszcze do tej pory ścisłych pomiarów

Kronika kopalniana.

„Petain". Przy dalszem wierceniu — głębok. 1691 m. wynosi samoczynna dzienna produkcja ropy **3·60 cysterny,** produkcja gazu 10 m³ na minutę.

„Locarno". Po zmontowaniu nowego wyciągu parowego podjęto próbne tłokowanie.

„Elgin". Wierci się normalnie, ostatnia głębok. 1342 m,

„Georg" (Borysław). Przygotowania do ponownego uruchomienia kopalni.

„Willi I" znajduje się w normalnem wierceniu ostatnia głębokość 1620 m.

„Yvonne" (pierwiej Kraków). Stary otwór o głębokości 433 m został zlikwidowany, montuje się nowy szyb, posunięty o 6 metrów od starego otworu.

Importante dégagement de gaz à Daszawa.

Le 24 mai 1929 le forage du puits **„Polmin Nr. III"** (Henryk) a Daszawa a abouti a un dégagement de gaz. L'entrée en production a lieu à la profondeur de 707.70 m de 7 pouces.

En pression de 54 atm. on évalue la production a 200 cubes métresá la minute.

On n'a pas encore fait de mesurage.

Chronique miniére.

„Petain". En continuant le forage 1691 m de profondeur la production jaillissante du brut s'éleve á **3·60 citernes** par jour, la production de gaz naturel a 10 m³ á la minute.

„Locarno". Apres le montage de l'hasple on a commence le pistonnage.

„Elgin" se trouve en forage normal, la prof. dern. 1342 m.

„Georg" (Borysław). Des préparatifs pour réactiviter la mine.

„Willi I". Forage normal 1620 m de profondeur

„Yvonne" (autrefois Kraków) Le puits ancien de 433 m a ete liquidé, on a commencé le montage du puits nouveau, 6 métres en distance de l'ancien.

Bedeutende Gaserschliessung in Daszawa.

Am 24. Mai lJ. wurde auf dem Schachte **„Polmin Nr. III"** (Henryk) in Daszawa eine sehr grosse Gasproduktion erschlossen. Die Erschliessung erfolgte in der Tiefe von 707.70 m. in 7" Röhren.

Bei einem Druck von 54 Atmosphären wird die Produktion auf 200 m³ pro Minute geschätzt.

Die genaue Vermessung wurde noch nicht durchgeführt.

Grubenkronik.

„Petain". Bei weiterer Bohrung — Tiefe 1691 m — betragt die selbsttätige tagliche Rohölproduktion **3·60** die Gasproduktion 10m³ pro Minute.

„Locarno". Nach Aufmontierung eines neuen Haspels wurde das Probekolben aufgenommen.

„Elgin". Normale Bohrung, letzte Tiefe 1342 m.

„Georg" (Borysław), Vorbereitungen zur Wiederaufnahme des Grubenbetriebes.

„Willi I" befindet sich in normaler Bohrung, letzte Tiefe 1620 m.

„Yvonne". (früher Kraków). Das alte Bohrloch wurde in der Tiefe v. 433 m liquidiert, 6 m von diesem entfernt, wird ein neuer Schacht montiert.

Nakładem Leopolda Eisensteina w Drohobyczu. — Miejsce wydania Drohobycz.
Zakłady graficzne A. H. Zupnik, Wien [illegible] Wydawca i redaktor odpowiedzialny. — L'editeur et gerant. — Herausgeber und verant. Redakteur Leopold Eisenstein.